



8<sup>e</sup> Biennale  
de Sologne

L'esprit des formes

# SOMMAIRE

p. 4      **ÉDITORIAUX**

p. 4      Yolande Valle, Présidente de l'Association Sculp't en Sologne

p. 6      Stanley Neff, Commissaire d'exposition

p. 8      **LE JARDIN DE SCULPTURES**

p. 10     Index des artistes

p. 12     

p. 72     **SYMPOSIUM BOIS**

p. 74     Accueil du maire

p. 76     Artistes dans le Coeur du village, Chaumont-sur-Tharonne

p. 82     **SYMPOSIUM MÉTAL**

p. 84     Accueil du maire

p. 86     Artistes dans le Parc Albert Benoît, Salbris

p. 93     **REMERCIEMENTS**

p. 94     **PARTENAIRES**



## ÉDITORIAUX



### Yolande Valle

Présidente de l'Association  
Sculp't en Sologne

Une exposition est toute une aventure autant qu'un évènement ponctuel. Ce n'est pas seulement une scénographie tel un produit fini, mais tout un travail préparatif et collectif effectué sur deux ans en amont, sans jamais oublier le contexte de notre manifestation dont la fonction principale est de s'adresser à un public (quel qu'il soit).

C'est avec enthousiasme que toute l'équipe de Sculp't en Sologne et moi-même avons préparé et organisé cette 8<sup>ème</sup> Biennale de Sculptures Monumentales Contemporaines. Dans l'idée de permettre au spectateur de comprendre l'élaboration d'une sculpture, celui-ci pourra assister en direct à la réalisation des œuvres lors de deux

symposiums, l'un sur bois au cœur du village de Chaumont-sur-Tharonne et l'autre sur métal dans la commune de Salbris. Nous remercions chaleureusement ces deux communes pour leur engagement et leur soutien.

Cette année 2023 nous dévoile un nouveau Jardin de Sculptures dans le village de Chaumont-sur-Tharonne, ainsi que les œuvres de nos deux invités sculpteurs Sandrine Ars Coignard et Benoit Coignard, eux-mêmes curateurs et qui sont en outre restaurateurs de sculptures et de céramiques dans les collections publiques. Aussi nous leur avons donné carte blanche pour qu'ils proposent à quelques

artistes qui leur sont chers de participer à cette 8<sup>ème</sup> biennale.

Avec la thématique « l'esprit des formes » notre commissaire a privilégié la construction de l'exposition permettant au spectateur de créer un moment exceptionnel du moins pour soi.

Bien sûr comme par le passé, depuis la 5<sup>ème</sup> biennale, nous avons invité les artistes à y présenter leurs sculptures de petits formats dans une galerie éphémère.

Au questionnement du visiteur, le catalogue livre une matière dense et précise où la mise en page des visuels facilite la lecture

du propos tout en mettant en valeur les œuvres des artistes. Enfin, pour affiner notre communication nous avons recréé notre site internet, plus complet et plus souple d'utilisation.

Nous vous souhaitons une stimulante exploration artistique, car l'interprète n'est pas celui qui organise l'exposition mais celui qui la visite.



## Stanley Neff

Commissaire de l'Exposition

« Spiritualisme et matérialisme (l'esprit et la matière) sont deux pôles qui en art ne peuvent être distincts l'un de l'autre. »

Ainsi « l'Esprit des Formes » est le thème retenu pour cette 8<sup>ème</sup> biennale de sculptures monumentales contemporaines.

On peut prendre en compte l'importance des matériaux sans négliger le sens de la mise en forme du dit matériau. De même on pourrait aborder l'art d'un point de vue technologique et pourquoi pas utilitaire sans pour autant négliger la gratuité du jeu qui s'y joue et sa connectivité essentielle à la vie même de l'individu au processus de création propre à l'artiste.

En art comme en science il y a expérimentation, recherche de vérité, tentative pour équilibrer le « sujet » (qui fait l'expérience) et « l'objet » (qui se dégage de l'expérience faite).

L'artiste est alors en inter-relation constante avec son environnement, il agit en fonction d'un groupe social, d'un état de la science et des technologies, d'un état de la pensée mythique et religieuse sans oublier les autres œuvres contemporaines, les autres œuvres d'autres époques, d'autres pays.

C'est à lui de privilégier tel ou tel composant affirmant une relation libre de créateur face au milieu et aux passions qui traversent la société. Toute cette activité mentale

ne se déroule pas par hasard mais obéit à des schémas qui seront appris tout au long de la vie, à son ancrage culturel, aux contraintes du moment, l'artiste devant à chaque fois s'adapter et créer une nouvelle et authentique histoire.

Son art doit être décrypté comme une trace de phénomènes inconscients où l'esprit joue son rôle de régulateur du processus se déroulant dans son cerveau : pensée, conscience, perception, croyance, désir, sensation, chacun pouvant être déclenché à un moment donné, dans un contexte spécifique.

Ce thème aurait pu s'intituler « Afin que l'esprit vive » car ce qui est demandé à l'artiste c'est de savoir réaliser chaque œuvre en conscience des éléments déterminants du processus créatif qui la composent et être ainsi capable de communiquer l'authenticité de sa démarche au spectateur.

Enfin, je tiens à remercier tous les artistes et nos deux invités qui font la richesse et le succès de cet événement.

## JARDIN DE SCULPTURES

<b>Invités 2023 :</b>	p. 12		
Sandrine ARS-COIGNARD	p. 14	Roland COIGNARD	p. 18
Benoît COIGNARD	p. 16	Olivier COIGNARD	p. 19
<b>Artistes sélectionnés :</b>	p. 20		
Philippe ANDRÉ	p. 20	Bruno DESRAMÉ	p. 31
Chantal ATELIN	p. 21	DJO	p. 32
Morgan BALOCCO	p. 22	Jacques DUMERY	p. 33
Henri BEAUFOUR	p. 23	Christophe DUMONT	p. 34
Abdelkader BENLARBI	p. 24	Marc DUPARD	p. 35
A. BERLIOZ - E. GRAFTIEAUX	p. 25	G'DAL - WINOXSCULPT	p. 36
Bernard BLAISE	p. 26	Francine GARNIER	p. 37
Jean BRILLANT	p. 27	Guillaume GARRIÉ	p. 38
Gil BROWAEYS	p. 28	Marie-Laure GÉRARD	p. 39
Daniel COLLETTE	p. 29	Christian HIRLAY	p. 40
Caroline CORBEAU	p. 30	Pierre JAGGI	p. 41



J  
A  
R  
D  
I  
N  
D  
E  
S  
C  
U  
L  
P  
T  
U  
R  
E  
S

Michel KIRSCH	p. 42	REMOU	p. 57
Virginie K.	p. 43	Jean-Michel RIBEYROLLES	p. 58
Thomas LARDEUR	p. 44	Jean-Loup SAUVAGE	p. 59
Mathilde LE MANCQ	p. 45	Arno SEBBAN	p. 60
François MARÉCHAL	p. 46	Brigitte SILLARD	p. 61
Jean-françois MAUBERT	p. 47	Philippe TALLIS	p. 62
Larry MAC LAUGHLIN	p. 48	Jean-Michel TARALLO	p. 63
Francine MICHEL	p. 49	Michel TEQUI	p. 64
Jean-Paul MOSCOVINO	p. 50	Anne-Marie TRIGNON	p. 65
Philippe OLIVE	p. 51	TWEAK	p. 66
Bérengère d'ORSAY	p. 52	Olivier VALLA	p. 67
Hippolyte & Léopold PELLIER	p. 53	Nikola VUDRAG	p. 68
PIMA	p. 54	Pierre YERMIA	p. 69
Philippe POUSSET	p. 55	Lise ZAMBELLI	p. 70
Denis PUGNÈRE	p. 56		

## ARTISTES INVITÉS

## Sandrine ARS-COIGNARD et Benoît COIGNARD



L'amour de l'art qui a construit une histoire.

Ce n'est pas seulement une exposition de sculpteurs invités, mais une exposition de l'amour de la sculpture d'abord entre deux êtres, puis entre quatre créateurs. En réalité une famille d'artistes unies par leur amour l'un pour l'autre, par leur passion de l'art et de la sculpture. Des liens intimes, tendres et définitivement puissants.

C'est avec le plus grand plaisir que la Biennale de Sologne vous propose de découvrir les sculptures des « quatre Coignard » : Sandrine Ars-Coignard, Benoît Coignard, Roland et Olivier Coignard.

## Sandrine ARS-COIGNARD

« Je prends un bloc de pierre sans idée, ni dessin. Je tourne autour, j'attends qu'il me parle alors seulement j'y trace quelques lignes à la disquette ébauchant des volumes. Ce n'est encore qu'une caresse, on s'apprivoise. Puis je mords la matière. La forme s'impose, pas de retour en arrière. Il faut s'abandonner à ce qui est et restera.

Les matières que je rencontre sont pour moi autant de navires qui m'emmèneraient vers des rivages inconnus. Je me laisse voguer aux rythmes de la mer d'huile ou de tempête. Il n'y a pas de discours juste une rencontre avec une matière qui s'offre ou résiste.

Ce sont des moments gravés où le temps n'existe plus, je me sens devenir ligne, courbe... libre. »





## Benoît COIGNARD

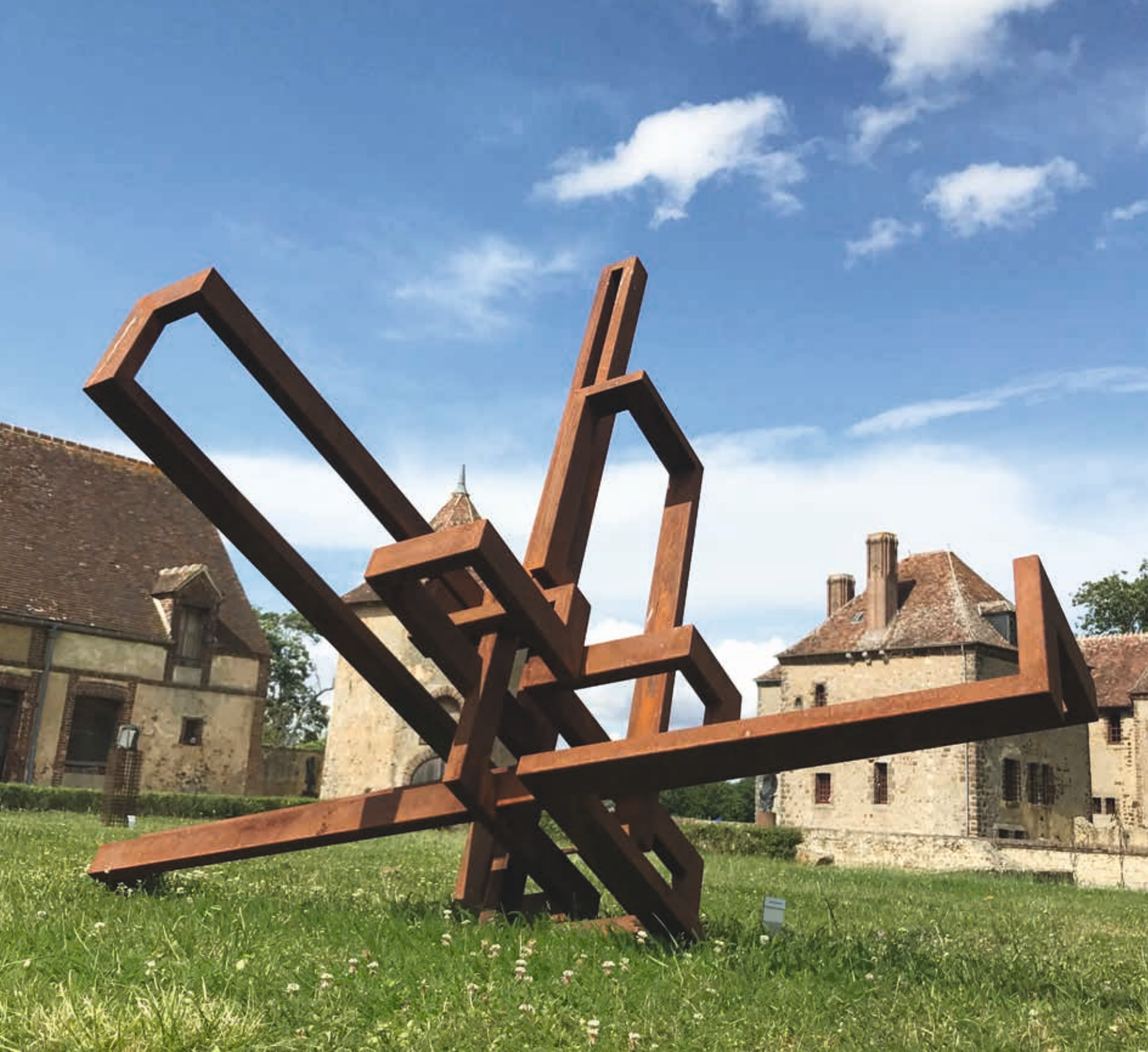
« Après une longue interruption de ma pratique de la sculpture d'abord figurative puis symbolique et enfin lyrique-abstrait, j'ai éprouvé le besoin de me frayer un chemin de création en faisant usage d'un matériau différent et d'outils différents. Ayant acquis dans un autre contexte professionnel – la restauration de sculptures – une maîtrise suffisante de logiciels 3D, il me semblait relativement aisé d'envisager l'exploration de ces nouvelles techniques... j'avais cependant un doute qui m'a longtemps freiné : l'outil n'induirait-il pas une démarche trop conceptuelle pour être sensible ?

La faute de temps et d'un atelier spacieux m'obligeât à travailler derrière l'écran d'un ordinateur. Deux sculptures étaient en gestation lorsque se déclara la maladie de mon frère sculpteur qui allait lui être fatale. Le souhait de lui offrir l'occasion de concrétiser quelques-uns de ses projets artistiques m'engagea à réaliser dans l'urgence plusieurs de ses maquettes de sculptures en dimensions monumentales en vue d'une exposition qui réunirait une dernière fois - les quatre Coignard sculpteurs - à savoir Roland Coignard

mon père, Sandrine mon épouse, Olivier et moi-même ».

Le transfert d'échelle des maquettes de son père et de son frère lui permit d'approfondir la conception et la production d'œuvres par CAO et découpe laser tout en découvrant qu'il ne bridait en rien l'exigence de la sensibilité qui était la sienne. L'exploration devenait possible ou la production d'une œuvre se devisait en deux phases : la création virtuelle de la forme puis son exécution matérielle comme un acte artisanal.

Dans la réalisation de ses dernières œuvres il redécouvre la joie de la taille directe, dans le métal, matière qu'il privilégie... pour l'instant.



## Roland COIGNARD (1939 - 2022)

Dans la cour d'une petite ferme sarthoise, un enfant sculpte dans des buches avec le seul ciseau à bois de son père. Il en émerge des visages, des bustes inspirés de son dictionnaire, le panthéon des héros de son jeune âge. Le facteur, surpris, s'en émeut et parle de ce qui lui paraît être une vocation.

Les moines de l'Abbaye de Solesmes convoquent le jeune homme et l'orientent chez le sculpteur Raymond Dubois dont il devient l'élève. Très vite, au delà de l'art roman qui lui est un modèle, surgit une sensibilité singulière, une douceur énigmatique, une humanité qui outrepassa l'imagerie religieuse. Ce parcours particulier et son talent personnel le propulseront rapidement dans l'art sacré, jusqu'à ce qu'il s'en délivre pour entrer par la peinture et la sculpture dans la liberté de création et le langage de son temps. Son œuvre oscillant de la figuration à la plus pure abstraction est à la fois sensible, rigoureuse et éclectique.





## Olivier COIGNARD (1958 - 2019)

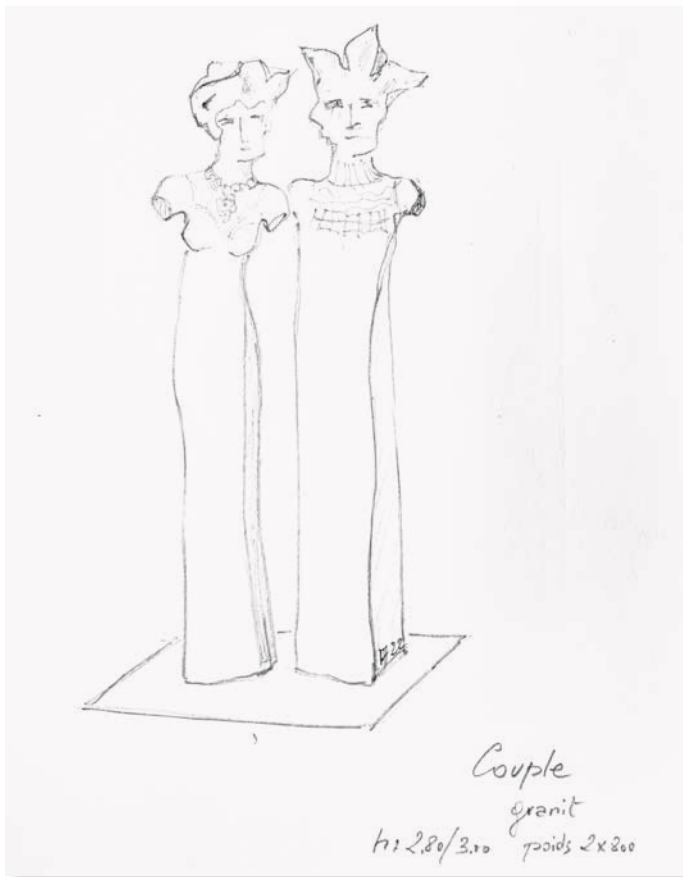


Élevé dans l'atelier de sculpture de son père et porté par l'idéal de liberté de sa mère, Olivier enfant crée. Il sculpte ou modèle des images joyeuses ou grimaçantes dans une spontanéité proche des arts premiers. Jeune adulte, il tendra vers la figuration vers un absolu, autant de l'esthétique du corps que de la justesse de l'émotion, en quête d'une vérité qu'il veut croire accessible.

Pendant ces années, il fait et défait ses créations, jusqu'à ce que soudain un autre langage s'impose à lui. Dans le dépouillement du trait et de la forme, il trouve le chemin de cet absolu dont Alain Santacreux, concepteur de la *Contrelittérature*, dira... *« Dans vos sculptures, l'antagonisme de la ligne et de la courbe est la recherche de ce point de tension qui nous permet de passer d'un état à un autre. C'est le point de l'esprit où la vie et la mort, le réel et l'imaginaire, le passé et le futur, le communicable et l'incommunicable, le haut et le bas cessent d'être perçus comme des contraires et s'harmonisent. Ce point a orienté la trajectoire de votre vie : il est l'instant de la rencontre. »*

# Philippe ANDRÉ

Meilleur ouvrier de France tailleur de pierre, il semble marcher dans l'antiquité la plus reculée. Ses sculptures rappellent pour une part les mégalithes anciens à peine travaillés qui avaient été dressés verticalement et d'autre part, les statues colonnes dans la statuaire gothique des portails des cathédrales. Toutefois ses sculptures monumentales existent et vivent sans le soutien ni la protection d'aucune architecture.



[phill.andre.sculpteur@gmail.com](mailto:phill.andre.sculpteur@gmail.com)  
[www.andre-sculpture.com](http://www.andre-sculpture.com)

# Chantal ATELIN

Inscrite dans la mouvance de l'abstraction géométrique, elle construit ses sculptures selon des paramètres précis : la géométrie, définie par le triangle ; l'espace, cerné par la ligne ; le temps, mis en valeur par les ombres.

Son matériau est la barre d'acier, circulaire pour les sculptures *Traits* et carrées pour les sculptures *Volumes*. Les barres soulignent l'espace intérieur qui est la sculpture même. Par cette révélation de l'espace c'est l'intensité du vide qu'il s'agit de donner à voir.



## Morgan BALLOCO



Certaines sculptures de Morgan Balocco ont une forme simple d'autres une forme architecturée, toutes sont le support de ses propres émotions.

La forme simple permet la méditation, celle architecturée interpelle et amène à réfléchir. À la différence du céramiste qui doit conjuguer la maîtrise de l'argile et l'aléatoire du feu, Morgane Balocco les dompte, ne permettant aucun imprévu.

Comme ancrées dans le sol, ses sculptures monochromes patinées le plus souvent de couleur sombres presque noires sont animées par la matière afin que la lumière puisse œuvrer ; alors le noir efface tout superflu et seul compte la ligne, la forme et le jeu des ombres.

# Henri BEAUFOUR



Après sa formation de sculpteur à Paris, à la recherche de l'inspiration de la pierre vivante, Henri Beaufour a établi depuis 1990 son atelier parmi ceux de sculpteurs de Pietrasanta, dans la région de Carrare.

Sa sculpture est caractérisée par un expressionnisme raffiné qu'accentuent les caractéristiques physiques humaines ou animales en déformant aussi loin que possible les muscles des corps et des visages sans jamais tomber dans le grotesque ou le burlesque.

Très actif, que ce soit dans le marbre ou l'argile, il est totalement immergé dans sa quête de la sculpture expressive, puissante et digne.

# Abdelkader BENLARBI

Son art sculptural raconte la fragilité du vivant, le passage du temps et la complexité des rapports entre l'homme et le monde qui l'entoure.

Comme un jeu de construction ou de réorganisation, les *Échelles* dans leurs élan ascensionnel tentent de se hisser au-dessus de l'eau immobile. Un nouvel ordonnancement qui semble célébrer la victoire du mouvement mais aussi l'emprise humaine sur la nature.



abdelkader@benlarbi.fr  
abdelkader.benlarbi.fr

## Alexandre BERLIOZ - Enzo GRAFTIEAUX

Les deux sculpteurs utilisent les images et les analogies pour évoquer le monde. Ils tentent d'en déchiffrer ses mystères c'est à dire les liens entre le monde visible et invisible. Dans leur sculpture réalisée à quatre mains, la *Quadrature du cercle*, ils associent deux réalités (et deux matériaux) pour produire un signe nouveau, où l'on cherche à résoudre l'égalité de périmètre entre un cercle et un carré. Elle symbolise la rencontre harmonieuse entre le cercle (cosmos, esprit, concept) et le carré (matière, terre, tangible) et referme en son sein le nombre d'or  $\varphi$  (phi).



sacha.berlioz@gmail.com  
www.berlioz-sculpture.com

## Bernard BLAISE



Bernard Blaise travaille avec des matériaux de récupération : grillage et verre, parfois du carton.

Ses sculptures recèlent une solide géométrie, toutefois c'est la transparence (plus réjouissante que l'opacité) qui est la clef poétique et expressive qui les caractérise.

Les couleurs vives les rendent légères et les font respirer, modifiant leur perception selon la luminosité de la journée.



## Jean BRILLANT

L'alliage de la pierre et du métal, s'est toujours imposé de manière cohérente dans son travail. De la pierre naturelle émerge le métal, créant une dynamique où la nature apparaît maîtrisée et souvent détournée.

Une démarche symbolisant aussi bien les mariages que les tensions entre l'homme et son environnement. Fusionnant la matière trouvée (naturelle) à la matière façonnée (produite), ses œuvres sont conçues afin que chacun développe une relation intime avec celles-ci, pour qu'on prenne part à leurs histoires, qu'on se les approprie.



## Gil BROWAEYS

Son travail réunit deux argiles, une terre brune et une ocre, mélangées à la porcelaine. Cet amalgame de terres, puissant et fragile, soutenu par une cuisson au bois, évoque à la fois le langage des origines et l'histoire des hommes. Ses terres noires, profondes, volcaniques, s'unissent à des terres bleue, jaune ou rose. Davantage que dans leur forme laissée volontairement hasardeuse, ouverte, hérissée, éclatée, leur beauté particulière réside dans leur texture architectonique, apparemment pauvre, naturelle et brute mais en vérité agencée de manière très aventureuse puissamment porteuse d'émoi, émoi tellurique, élémentaire, primordiale.



[gil.browaeys@gmail.com](mailto:gil.browaeys@gmail.com)  
[www.gil-browaeys.com](http://www.gil-browaeys.com)

## Daniel COLLETTE



c.sculpture@orange.fr  
www.danielcollette.fr

Artiste autodidacte travaillant le bois et le métal, sa sculpture souvent ludique reflète toutefois la rigueur de la technique maîtrisée. Ses œuvres se réfèrent à l'opéra, la mythologie et la littérature épique. Picasso, Dali et de nombreux autres artistes ont été inspirés par l'aventure de Don Quichotte, ici Daniel Collette représente Sancho Panza, homme rude, goinfre, élémentaire mais fidèle compagnon chevauchant allègrement sa mule.

L'artiste harmonise toutes ses sculptures en jaune, qui prend ici toute sa signification, le jaune étant associé à la joie, la couleur de l'amitié et de la fraternité.

## Caroline CORBEAU



La danse a toujours exercé sur Caroline Corbeau un grand attrait et fait partie de sa culture artistique. C'est donc tout naturellement qu'elle se retrouve au centre de sa création.

Ses sculptures en acier révèlent une puissance d'expression lyrique régie par une géométrie de la courbe. À partir d'une large base s'élèvent des lignes incurvées et onduleuses créant des formes tantôt concaves tantôt convexes. Puissantes, elles semblent célébrer toutes les formes de danse : celles destinées au respect de la terre, à la spiritualité, aux ancêtres et aux générations futures mais surtout à ceux et celles qui ne peuvent danser.

# Bruno DESRAMÉ



desrame.rmb@orange.fr

Il est métallier de métier et a rencontré de nombreux artistes qui avaient besoin de sa maîtrise du métal pour réaliser leurs sculptures ou même reproduire à grande échelle ce qu'ils avaient réalisé en maquette.

Beaucoup d'artistes connus (même très connus) ont fait de même, mais peu d'exécutants ont eu l'inspiration leur permettant de réaliser leurs propres œuvres.

Bruno Desramé est l'un d'eux. Son art s'appuie sur l'abstraction géométrique, il n'utilise que des traits ou des lignes, les traits formant des modules répétitifs plus conceptuels, les lignes des œuvres élancées et courbes plus gestuelles. Chacune, à partir du sol, semble se tendre vers l'infini, le spectateur est introduit à une nouvelle dimension visuelle, l'alliance entre la terre et le ciel.

## DJO (Joël VALLON)



Sa passion première est le dessin. Le dessin enclenche son action à se confronter à la matière ; il découvre et affectionne le fer à béton qu'il détourne et façonne afin que le matériau devienne synonyme de souplesse et de légèreté.

Ayant une posture critique quant à l'état de la société et la manière dont elle traite la nature mais surtout sa faune, DJO se consacre non seulement à sculpter l'animal mais l'humanité de celui-ci.

Les animaux sont respectés et pas un n'est bête. L'artiste oblige le commentateur à s'interroger sur le sens de la vie et à orienter sa réponse et son action vers l'espoir, « l'animal révèle l'intimité oubliée de nos origines, il fait passer à nos sources lointaines ».

djo.artedition@gmail.com  
www.artiste-djo.fr  
www.instagram.com/joel\_vallon

# Jacques DUMERY



Vice-président section  
céramique de la société des  
artistes orléanais, les préoccupations de Jacques Dumery touchent les sens des terres argileuses et le rapport des céramistes avec elles.

Ses propres céramiques, véritables constructions illustrent une sorte de nouvelle architecture à l'échelle humaine : cylindres dressés et allongés, parallélépipèdes ventrus, trapèzes en pièces montées incrustées d'empreintes et de fossiles qui créent une alchimie magique.

# Christophe DUMONT

Depuis 1991 Christophe Dumont fabrique à partir de plaques de métal creusées, vieilles et tannées par le temps, son « bestiaire fantastique ». Il conçoit en trois dimensions sans passer par le dessin. Il ne s'agit pas dans sa pensée d'imposer une forme préconçue mais bien de transformer la matière inerte en organique laissant une large part à l'imaginaire.

Faisant naître des créatures d'un autre monde, d'un autre temps, son œuvre conserve une forme animée et spirituelle toujours en harmonie avec sa qualité monumentale.



[contact@dumont-sculpteur.com](mailto:contact@dumont-sculpteur.com)  
[www.dumont-sculpteur.com](http://www.dumont-sculpteur.com)



## Marc DUPARD

Ses sculptures sont souvent composées d'éléments modulables (bouteilles de gaz, bonbonnes, citernes) juxtaposés ou superposés, toujours retravaillés.

Ces matériaux lui permettent ainsi de réaliser des œuvres différentes à partir de modules semblables. Marc Dupard aime l'art des possibilités, jouer avec la démesure, bouleverser les sens où l'objet lourd devient léger, le rigide devient mou. C'est un adepte de la sculpture émotion à tendance réaliste.



## G'DAL (Gilles GABRY) - WINOXSCULPT (Sébastien FARGUETA)



La passion de G'Dal pour l'épure des sculptures polygonales est traduite dans ses œuvres. Les logiciels 3D lui permettent de déterminer la forme finale d'une œuvre à un degré artistiquement inconnu, il est vrai, jusqu'au siècle dernier. En inox thermolaqué elles sont achevées dans l'atelier Winoxsculpt. Œuvres communes, majestueuses, souvent statuaires, la réalisation égalant la conception, ces artistes transforment l'historique en contemporain, les faisant revivre avec leurs forces primitives.

## Francine GARNIER

Fort de son succès lors de la 5<sup>ème</sup> biennale, Francine nous fait le plaisir de revenir avec une nouvelle œuvre, certes éphémère, mais dont l'impact est durable. Entre droites et courbes, perturbant le passage du visiteur, les cordes lancent leurs traits de couleur et dessinent des nappes ondulantes. À la différence des œuvres de Chiharu Shiota véritables toiles d'araignées impénétrables, son installation, accompagnée de sons, avec la musique d'Alain Engelaere, subtilement diffusés se laisse traverser. Elle explore les notions de rêve et de mouvement, impliquant mentalement et physiquement le spectateur.



## Guillaume GARRIÉ

Il est peintre, sculpteur, graphiste, cofondateur de lieux de création collectifs dont les ateliers Oulan-Bator à Orléans. Il se forme au travail de l'argile, des techniques du polyuréthane, bronze et laiton lui donnant la liberté, à travers ses œuvres de faire apparaître toutes les formes sans se limiter d'un point de vue culturel.

D'une fougue et impétuosité riche et positive, s'inscrivant dans l'actualité de son temps, Guillaume Garrié se réfère aux arts populaires, monstres, contes et légendes tout en plaçant l'humour comme levier de sa création.



## Marie-Laure GÉRARD-BÉCUWE



La sculpture de Marie-Laure Gérard-Bécuwe est un art de l'équilibre. Dans des structures/ cadres en métal elle insère des personnages travaillés à la cire puis coulés en bronze. S'ensuit par le biais du positionnement des corps et de leurs attitudes toute une réflexion sur leur présence en différentes parties de l'espace : représentation d'un même personnage en plusieurs endroits traduisant le déplacement ; parties du corps (bras et jambes) activées signifiant le mouvement ; ou tout simplement un personnage debout légèrement en déséquilibre et autour duquel le spectateur est invité à tourner. Le mouvement est ainsi suggéré, l'imagination fait le reste afin d'oublier la matière inerte de la sculpture.

## Christian HIRLAY

Sculpteur animalier Christian Hirlay prépare l'esquisse qui lui donne envie de la réaliser en sculpture. Il utilise l'acier du fait de sa maniabilité mais aussi sa neutralité. Celui-ci est fragmenté puis martelé pour faire disparaître la planéité (industrielle) de la feuille d'acier d'origine. Ici l'artiste propose sur le thème du cheval plusieurs instants de vie de l'animal.

Son travail est le fruit d'une préparation laborieuse où le hasard peut alors intervenir dans sa création. Toutefois il n'est pas question de représenter la réalité mais une réalité. Il joue avec les vides car il comprend leur utilité et fragilité. Les ombres des surfaces dynamisées par l'effet graphique des fragments soudés entre eux provoquent l'étonnement du spectateur comme si la sculpture avait explosé, les fragments alors éparpillés, soigneusement reconstitués.



## Pierre JAGGI



pierre.jaggi@laposte.net  
www.pierrejaggi.com

Le travail de Pierre Jaggi se construit autour de pratiques multiples et de matériaux divers tels que la céramique, la pierre, le métal, le bois. Cependant son thème de prédilection est la sculpture en mouvement. Il aime que ses travaux incorporent le vent qui tourne dans l'air, l'eau qui souffle dans les volumes, enfin le geste du spectateur faisant tourner la sculpture, sorte d'acte artistique à la fois réjouissant et oh! combien, libérateur de la présence du sculpteur.

En équilibre axial, la sculpture offre de multiples possibilités spatiales, devenant une véritable rythmique chorégraphique.

Au lieu de ne percevoir qu'un objet, un seul sujet, le spectateur-acteur est confronté à une succession d'impressions qui enrichissent son expérience esthétique.

## Michel KIRSCH



L'artiste effectue une relecture de l'ardoise en la retaillant, la réassemblant souvent en pièces solennelles et silencieuses.

Dans sa *Sculpture sans fin*, colonne en référence à Brancusi, fendue, débitée en feuillets, l'ardoise révèle toutes les traces d'une sédimentation lente, les strates d'évènements géologiques de l'histoire, en réalité de notre histoire.



## Virginie K. (Virginie KUPPER)



Ses sculptures qui se dessinent tout en silhouettes symbolisent le mouvement du corps dans l'espace entre équilibre et déséquilibre. Pour cela elle travaille le métal en de fines feuilles uniformément patinées comme figées -momentanément- par le temps, car légères elles sont mises en mouvement par le vent.

## Thomas LARDEUR



Issu d'une famille d'artistes, les œuvres de Gérard Lardeur père ont été exposées à la 2<sup>ème</sup> Biennale de Sologne. Thomas a d'abord été journaliste d'investigation avant de se consacrer pleinement à la sculpture sur métal qu'il pratique depuis l'adolescence.

Il travaille l'inox qu'il a choisi pour son aspect aérien, léger, contemporain, froid en apparence et pourtant doux et chaud au regard et au toucher.

La lumière et le reflet sont au cœur de son travail, comme un dialogue incessant qui le pousse à vouloir capter les mille facettes du reflet qui sculptent les motifs abstraits ou figuratifs de ses œuvres.

## Mathilde LE MANCQ

Elle travaille le grès à la plaque qu'elle décore aux engobes de porcelaine sous glaçure transparente. Les plaques sont ensuite assemblées formant une sorte de patchwork de facture contemporaine aux couleurs vives. Festifs, ses sujets sont inspirés de films, bandes dessinées et motifs géométriques. Pour la biennale elle a « sculpté » un totem composé de cinq pièces de différents formats en céramique polychrome.



## François MARÉCHAL



marechalmo@west-telecom.com

François Maréchal exprime dans son art les émotions qui sont difficiles à décrire. Il ramène la sculpture céramique à son rapport ancestral avec la terre, ce qui est essentiel pour comprendre l'origine de son art.

Il dessine ses pièces, les construit par assemblage de plaques, les grave, incruste des sables, les engobe légèrement. Entre rigueur géométrique et sensualité organique, ses œuvres témoignent d'une recherche esthétique accomplie. Pour la Biennale il a réalisé des colonnes composées d'éléments en grès cuits au four à bois en lames superposées suggérant le brutalisme des mégalithes et les stèles gravées celtiques.

## Jean-François MAUBERT



jean-francois-maubert@orange.fr

La sculpture de Jean-François Maubert s'articule autour du lien, de l'entrelacement. Son thème concerne parfois l'homme mais surtout l'animal, dans ses formes où il ne retient que ce qui en constitue les lignes « archétypales ».

Que ce soit le bronze, le bois, ou le métal, les savoir-faire ancestraux sont les moteurs de son art. Par les déformations, les pleins, les vides, puis enfin la couleur, il donne vie à l'œuvre où le spectateur est invité à pénétrer ou détaché de lui-même il accède à une sympathique connivence.

## Larry Mc LAUGHLIN (Lawrence)



C'est avec un peu de chanvre, de la chaux ou du ciment que les créateurs d'art brut tel que Robert Tatin ou Le Facteur Cheval ont façonné leurs créations et c'est avec la même méthode que Larry Mc Laughlin a créé les siennes.

Assimilables à l'art singulier où l'animal fait rire car il a une attitude humaine, burlesques mais jamais grossières, ses œuvres anthropomorphes consistent à dégager les aspects plaisants, comiques et insolites de la réalité, juste ce qu'il faut d'humour pour faire de son interlocuteur un complice.

## Francine MICHEL



Les sculptures-colonnes de Francine Michel sont composées de modules en céramique superposés pouvant atteindre plusieurs mètres de haut. Quand on connaît l'imprédictabilité de la cuisson et du four on peut penser que les céramistes aiment à jouer avec le feu. Elle esquisse l'œuvre puis réalise des modules au colombin, laissant leurs textures brutes, habillés d'oxyde et d'engobes. Vient alors la cuisson à haute température! Elle enfourne les modules qui se métamorphosent, prenant leurs formes et leurs couleurs. Parfois au défournement, insatisfaite de certaines pièces, elle retravaille ou recommence sa pièce jusqu'à ce qu'elle l'autorise à reprendre sa place dans la sculpture

## Jean-Paul MOSCOVINO



jean-paul.moscovino@orange.fr  
www.moscovino.com

Présentant une nouvelle sculpture monumentale, *La Création*, Jean-Paul Moscovino l'invité d'honneur de la 7<sup>ème</sup> biennale témoigne de sa fidélité à notre manifestation et nous l'en remercions.

Inspirées de la technique de l'origami, ses sculptures monumentales monochromes sont généralement créées à partir d'une feuille d'aluminium pliée.

Son œuvre, *La Création*, par la présence de découpes, d'assemblages en plus des techniques de pliages, nous fait découvrir un nouvel aspect de son travail. Par la maîtrise des volumes et du traitement des formes polychromes cette œuvre d'une certaine manière nous rappelle la symbolique de la sculpture de Le Corbusier, *La Main Ouverte*, celle de l'amour et de l'amitié : la main à donner et la main à prendre.



## Philippe OLIVE

Philippe Olive s'inspire des courbes féminines en exprimant leur légèreté et leur sensualité, il nous propose une promenade allégorique. Dans des feuilles d'acier il découpe les silhouettes de femmes-reines, grandes, belles, désirables, à la fois accueillantes et mystérieuses qui semblent faire une ronde dans le jardin idéal, symbole et adjuvant de l'amour courtois.

Il s'agit de voir comment l'évocation du jardin, des végétaux, relève à la fois d'un espace façonné par l'homme, renvoyant par là même à la hiérarchie des sentiments, des règles sociales et d'un espace naturel non contrôlé où la part sauvage exprime l'amour impossible. Un idéal vers lequel on tend.



ph-olive@wanadoo.fr  
www.ph-olive.wixsite.com/sculpteur

## Bérengère d'ORSAY



Observer le vivant en nous et autour, ressentir et expérimenter la matière à travers sa manipulation, laisser le temps à sa conscience de s'ouvrir par les formes et en partager le résultat.

Le travail en grès est dense, connecté à la terre, celui en métal/ciment plus aérien, lyrique, connecté à l'intellect, deux histoires qui se complètent.

## Hippolyte & Léopold PELLIER



Ils ont fondé la société Metalpart à Bussières (42) en 2020 et commencé leur activité artistique en 2022. Le premier étant métallier de formation et le second ingénieur en génie civil, ils forment un tandem idéal pour la conception et la réalisation de sculptures monumentales.

Celles-ci sont modélisées en 3D puis, vient le travail artisanal en quelque sorte, elles sont réalisées en métal souvent thermolaqué en couleur, constituées de sommets, d'arêtes et de surfaces réfléchissantes. Elles requièrent l'exactitude des pliages et la précision de l'assemblage. Dynamiques, imposantes et toujours élégantes leurs modèles animaliers le plus souvent assimilent leurs mouvements.

metalpart@metalpart.fr  
leopoldpellier@hotmail.fr  
www.metalpart.fr

## PIMA (Pierre MARTIN)

La langue de ses sculptures épurées en acier corten s'appuie sur celle de l'abstraction géométrique. Son abécédaire est le volume formé d'un module, le noeud constitué par les liaisons entre les volumes, la ligne résultant de l'ordonnement cohérent et sans interruption des volumes. Son propos est la présence des volumes et la variation de leur formes par la lumière.

Pour cela Pima juxtapose et superpose les volumes dans des directions choisies favorisant l'orientation de certaines faces. Balayées par la lumière, elles se dévoilent ou disparaissent dans l'ombre, l'œuvre ainsi renaît selon l'heure devant le spectateur.



## Philippe POUSSET

À la différence de nombreux sculpteurs sur bois, Philippe Pousset ne s'est pas inventé un procédé. Il n'appartient à aucune école, aucun mouvement; son travail se résume à un terme : l'authenticité.

Il sculpte le bois mariant force et douceur, en quête de fluidité. Il recherche avant tout à provoquer l'éveil des sens - voir, toucher, sentir.

Dans ses pièces, leur faisant subir l'action aléatoire du feu, il interprète les signaux tribaux ou ethniques y dévoilant leur mystère et l'évidence.



## Denis PUGNÈRE

Dans la sculpture abstraite il faut employer beaucoup d'effort pour empêcher l'abstraction de se dévoyer.

Denis Pugnere cherche toujours à donner un sens aux formes. Ses sculptures sont abstraites mais narratives; il sait faire prendre conscience des forces profondément cachées dans la pierre «forces qui attendent que la main du sculpteur les appelle à la vie, en prenant soin de ne jamais les perturber, ni les détruire en les contraignant à aller dans le mauvais sens.»\*

Équilibrées, simples, ses sculptures sont pérennes, laissant visible comme une écriture la trace du geste de la main.

\*A. Hammacher



## REMOU (Jean-Claude MOURÉ)

C'est en vivant enfant à Loches et depuis dans la vallée de la Loire qu'il apprit à affectionner sa faune sauvage et qu'il entreprit de la représenter en tôle d'acier thermolaquée de couleur.

Avec un certain humour et accessible au plus grand nombre, il crée son bestiaire à l'échelle monumentale, façon cocotte en papier. Nul doute qu'on y redécouvrira le souvenir des jouets de notre enfance.



## Jean-Michel RIBEYROLLES



Voici un artiste qui s'intéresse aux associations de matériaux, aux textures, au traitement des surfaces et à leurs perceptions.

Profondément inspiré des œuvres néolithiques, des premières traces de l'homme, ainsi que des mystères et spiritualités des temples du Japon du 12<sup>ème</sup> siècle, ses sculptures abstraites, toutefois pleines de symboles, se jouent du noir du bois brûlé, des oranges du pin, des reflets argentés de l'acier.



## Jean-Loup SAUVAGE



Se considérant plutôt -paysan  
matérialiste- qu'artiste plasticien,  
les œuvres de Jean-Loup Sauvage  
réinvestissent le vocabulaire plastique  
de la nature qu'il aime remettre en  
scène dans leur milieu naturel.

Ses recherches tournent autour de la  
réutilisation des déchets industriels afin  
d'en (re)faire un auxiliaire de la nature.  
Ce n'est pas un besoin de recyclage mais  
plutôt le besoin de laisser une trace,  
donner une nouvelle existence à ces  
matières qui ont fait partie de notre vie.  
Ses pièces en terre cuite s'insèrent dans  
des structures métallico-végétales réuti-  
lisant les fers à béton issus du concas-  
sage de nos constructions.

## Arno SEBBAN



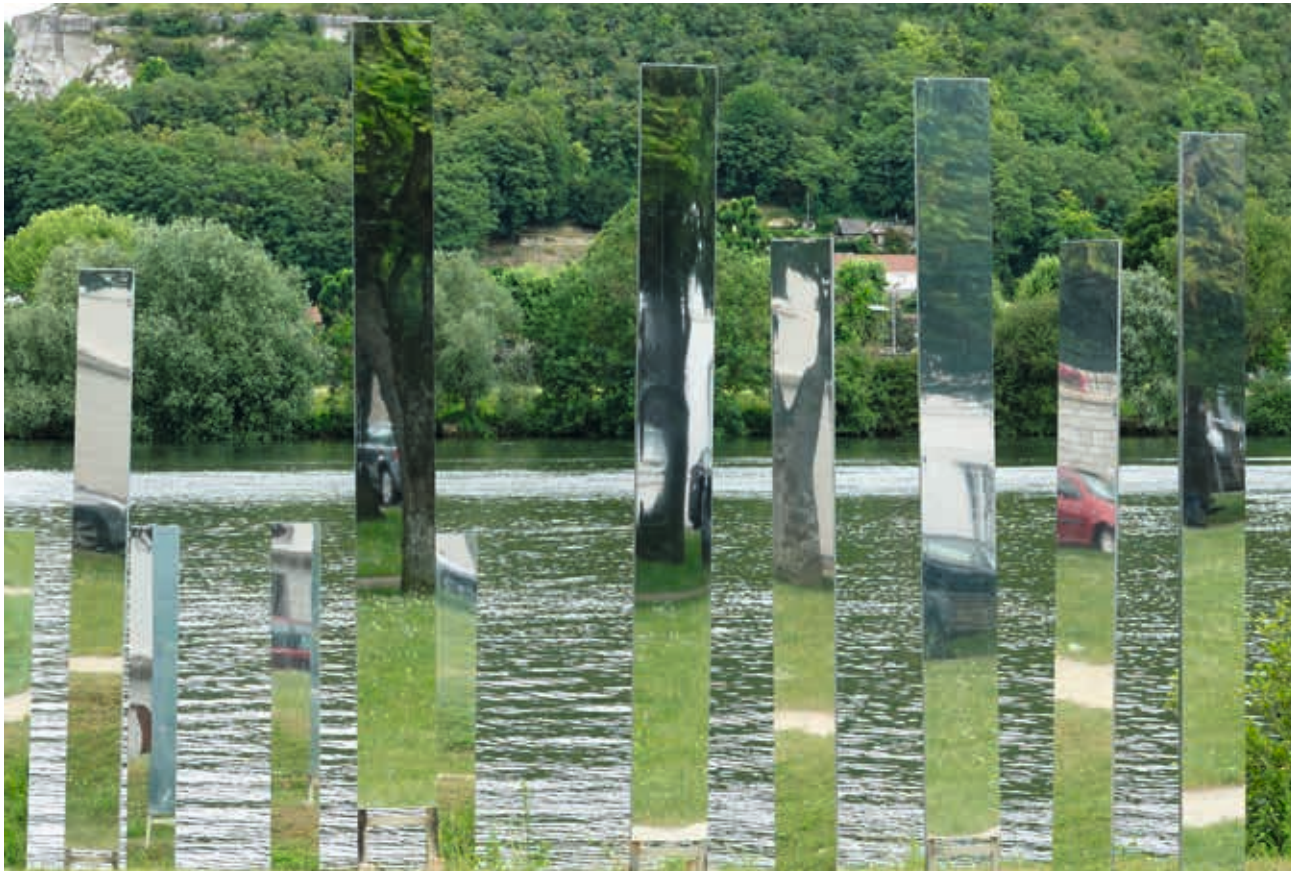
« Arno, animé par la diversité de ses inspirations, explore de nouvelles voies artistiques, un nouveau langage formel. L'œuvre d'Arno trouve sa place dans le monde de l'art par sa quête de l'absolu, sa sensualité et son minimalisme. Ses formes abstraites font résonance avec nos sens premiers et notre inconscient.

Arno témoigne d'une vision surréaliste à la fois humble et juste. »

N. Willer

# Brigitte SILLARD

Elle crée des dispositifs qui modifient notre perception. Les œuvres de Brigitte Sillard sont interactives avec la nature : ici des miroirs en demi-cercle, cet agencement se fait en anamorphose du site reflété qui oblige à la contemplation. Elle donne à voir les beautés éphémères d'une nature environnante où l'homme a laissé sa trace, œuvre mutante, en perpétuelle transformation où rien n'est ni figé, ni définitif.



[brigitte@sillard.com](mailto:brigitte@sillard.com)  
[www.sillard.com](http://www.sillard.com)

# Philippe TALLIS

Ses sujets sont anthropomorphes, mi-animal, mi-humain. C'est un artiste qui saisit le mouvement, une expression pris sur le vif.

Philippe Tallis réalise ses sculptures monumentales animalières en recyclant des éléments industriels : les autruches sont constituées de portières de voitures aux couleurs primaires. Pour celles des sculptures de girafes et de cobras il réutilise des matériaux naturels tels que des galets et des fragments de roches.



tallis.philippe@gmail.com  
www.philippe-tallis.fr

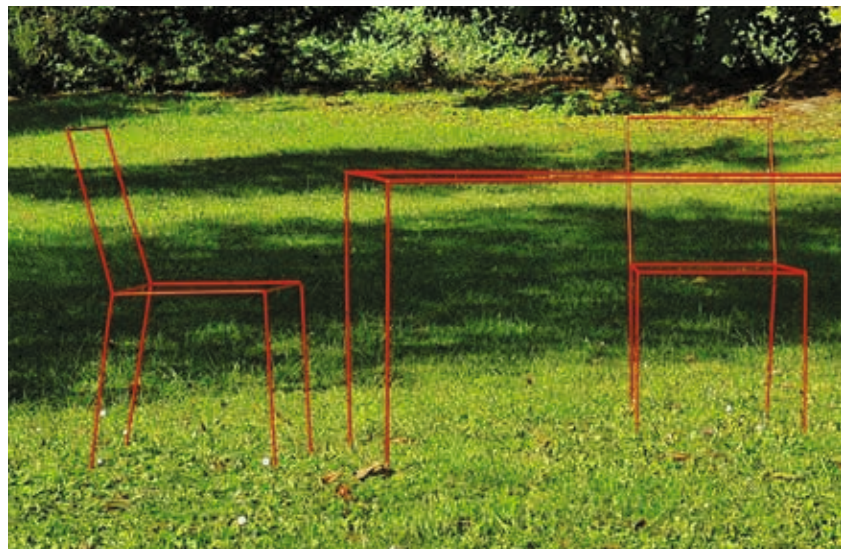
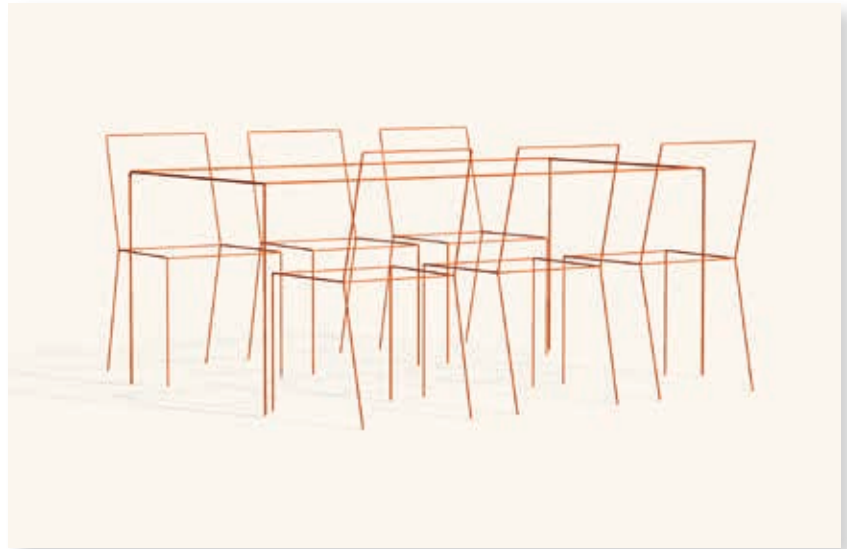
# Jean-Michel TARALLO

La nature cherche toujours à obtenir la plus grande résistance avec le moins de matière possible.

Travaillant en trois dimensions Jean-Michel Tarallo place la matière seulement où elle est nécessaire.

Il assemble de fines barres d'acier en structures épurées créant des sortes de « mirages » d'objets du quotidien. Ses sculptures sont constituées de lignes nettes et aériennes, comme des traits de crayon dessinés dans le ciel, au travers desquelles on voit toujours la nature environnante.

Le visiteur ressent le trouble entre le virtuel et le réel, entre la présence et l'absence.



## Michel TEQUI



À l'écoute de la terre et du feu,  
repoussant les limites de la matière  
Michel Tequi fait preuve d'un grand  
sens artistique tout en laissant dans  
sa démarche un espace à l'imprévu :

« Les roches sont là présentes,  
partout. Elles naissent et meurent  
comme nous. Elles détiennent  
une histoire, souvent très ancienne  
et un futur que l'on ne connaîtra pas.  
La roche est AFORME, une forme  
informelle en quelque sorte et elle  
m'inspire. Être ceramiste, c'est fabri-  
quer des roches qu'elles soient pots,  
objets, sculptures... ou aformes. »

## Anne-Marie TRIGNON



Anne-Marie Trignon aime la terre pour sa plasticité. Le modelage est pour elle un moyen d'expression direct, immédiat, quasi charnel, où il s'agit d'extirper une forme d'un bloc d'argile. Elle soumet la forme créée à sa volonté, la pliant, crevassant, reculant les limites de la tension et de la plasticité en la contraignant jusqu'à la rupture.

Révélant l'esprit de la matière, Anne-Marie Trignon aime la terre pour sa capacité à garder en mémoire chacun de ses gestes.

## TWEAK (Éric VIALLA)



Ne quittant pas le monde de l'art urbain dont il est issu, Tweak pratique la sculpture depuis quelques années avec succès.

Son travail en acier revisite les formes classiques en y intégrant sa propre marque de fabrique qu'est la typologie toute contemporaine inhérente à l'univers du street art.

Ses œuvres d'une grande maîtrise technique sont surprenantes où l'on découvre, qu'en réalité, Tweak sculpte comme il peint.



# Olivier VALLA

Ses cinq silhouettes d'animaux taillées en miroir, œuvres de tendance figuration symbolique, naissent de la nécessité de faire exister un monde de l'imaginaire. Sortir du cadre, inverser la vision, modifier les perspectives, en débusquant la poésie contenue dans les formes simples et épurées mais non sans humour.



contact@ovalla.com  
www.ovalla.com

## Nikola VUDRAG



Son atelier est en Croatie. Diplômé des sciences appliquées mais aussi de l'académie des arts, ses œuvres contiennent autant de précision et de rigueur dans leur exécution que de sensibilité dans leur création.

Comme si elles nous observaient, réalisées en acier, ses sculptures monumentales reprennent les thèmes mythologiques ou théologiques qui évoquent un monde de l'imaginaire, celui des mystérieuses sculptures mégalithiques.

vudragteam@gmail.com  
www.vudrag.com  
www.instagram.com/vudrag\_art

## Pierre YERMIA

« Dans mon travail j'accorde une grande place à la concrétisation d'une vision spirituelle et humaniste.

À mes yeux il s'agit d'un humanisme cosmique incluant le respect de toutes les formes de vie et de leur environnement.

J'ai abordé le thème de l'humanité et de l'animalité avec le même regard, réinterprétant librement le vivant pour en extraire son essence par la pureté des formes et des lignes...

Je cherche à transmettre un élan vital où l'équilibre précaire met en jeu des forces antagonistes.

L'allongement ou le rétrécissement des proportions, l'importance du rapport vide et du plein traduisent la fragilité de l'être face à l'univers... Je souhaite réaliser une sculpture qui s'offre au regard comme un pur moment de grâce et d'apaisement. »



## Lise ZAMBELLI

Lise Zambelli vit et travaille la céramique en Toscane la cuisant dans un four de potier électrique mais préférablement dans celui à bois. Elle est membre et organisatrice d'ArtCeram 2 qui organise la renommée Biennale de la céramique de Sèvres.

À une époque où l'art est soumis aux lois des conceptions minimalistes ou conceptuelles, elle développe, tout en la renouvelant, la tradition de la sculpture peinte qui évoque les céramiques cuites émaillées polychromes d'artistes toscans de la Renaissance. Ses œuvres ont pour thème l'art animalier, la flore, mais également l'abondance et la société de consommation. Après biscuitage, les pièces sont émaillées, peintes ou traitées de procédés tels que la sérigraphie. Ici elle nous propose un totem composé de formes diverses polychromes superposées rappelant les bonbons acidulés de notre enfance.







A close-up photograph of a tree trunk cross-section, showing concentric growth rings and radial cracks. The wood is a warm, golden-brown color. The text is overlaid on the image.

# Symposium Bois

Place Blériot  
Chaumont-sur-Tharonne

## ACCUEIL DU MAIRE



La commune de Chaumont-sur-Tharonne montre régulièrement son intérêt pour les arts et si Sculpt' en Sologne est l'un des principaux événements qu'elle soutient, ce n'est pas un hasard. Chaumont-sur-Tharonne témoigne, à travers ses rues et ruelles, ses jardins fleuris, son architecture, ses statues, d'une sensibilité pour les Arts associée à une qualité de vie. Dans le passé, les charrons, sabotiers, charpentiers, menuisiers tenaient boutique dans le village en exprimant leur passion pour le travail méticuleux du bois. Des documents historiques rappellent la virtuosité des artisans ayant façonné l'auberge de la Croix Blanche de sculptures en bois, représentant des clochetons, des têtes de loups, de monstres...

**Laurent AUGER,**  
Maire de Chaumont-sur-Tharonne


Mesdames, Messieurs les créateurs,  
bienvenue à Chaumont-sur-Tharonne!  
Régalez-nous de vos oeuvres!

Le bois est ici un enracinement, il évoque le vivant, le temporel, l'espace. Un matériau noble, qui se conjugue à la brique dans notre patrimoine bâti. Est-ce l'héritage de la forêt des Carnutes, laissant place à l'imaginaire, aux activités druidiques et créatives, qui a inspiré les fondateurs de Sculpt' en Sologne? Quelle potion stimulatrice nous réserve 2023? Quelles extravagances cérébrales guideront les mains d'artistes face aux émergences végétales?

Nous allons partager la 8<sup>ème</sup> Biennale de Sculptures Monumentales en septembre prochain. Cette longévité démontre une inscription durable de la manifestation dans le calendrier des événements régionaux. Elle rayonne au-delà de son territoire, comme une exposition attirant de nombreux visiteurs



et exposants, des artistes nationaux et internationaux. Les lieux, le cadre magnifient les œuvres d'inspiration libre et singulière. Cette vitrine d'art contemporain offre une diversité de créations, usant d'essences d'arbres variées, de formats monumentaux ou restreints, faisant place à toutes les disciplines et une palette éclectique de styles.

La municipalité se réjouit des activités au centre du bourg, sur la Place Blériot et du retour du Jardin de Sculptures. Le Parc du  -Monument Historique : strates médiévales et restauration aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles- s'inscrit ainsi comme théâtre de l'exposition de sculptures, permettant aux visiteurs de découvrir ce lieu habituellement fermé au public. Si la ville de Salbris possède les atouts pour accueillir

le *Symposium Métal*, avec son histoire et son parc d'activités, Chaumont-sur-Tharonne est également parfaitement en adéquation avec le choix du *Symposium Bois*.

Un Symposium offre l'opportunité rare d'observer des artistes créer une œuvre en direct, de suivre son élaboration dans son intégralité, d'échanger sur les inspirations et les techniques. Les créateurs sur bois, vivent le matériau, ressentent la respiration de la matière, perçoivent ses densités, suivent ses craquelures, devinent ses changements de volume. Ils affirment être à l'écoute de ses humeurs, de tenter de le déchiffrer voire de l'appivoiser et d'attendre ce qu'il voudra bien leur offrir.

<b>S</b>	Ramona BACHTIGER	p. 77
<b>Y</b>	Agnessa IVANOVA PETROVA	p. 78
<b>M</b>	Philippe POUSSET	p. 79
<b>P</b>	Coralie QUINCEY	p. 80
<b>O</b>	Igor TKACHIVSKYI	p. 81
<b>S</b>		
<b>I</b>		
<b>U</b>		
<b>M</b>		
<b>B</b>		
<b>O</b>		
<b>I</b>		
<b>S</b>		

# Ramona BACHTIGER

Atelier à Pernes-les-Fontaines (Vaucluse)  
Sculpture : Graines d'érables, H : 2,50 m

Passionnée par la sculpture sur bois, elle s'applique particulièrement à mettre en valeur, même dans l'infiniment petit, les détails de son sujet. Ici elle travail de manière naturaliste, ses graines donnent l'impression de pouvoir être emportées par le vent.

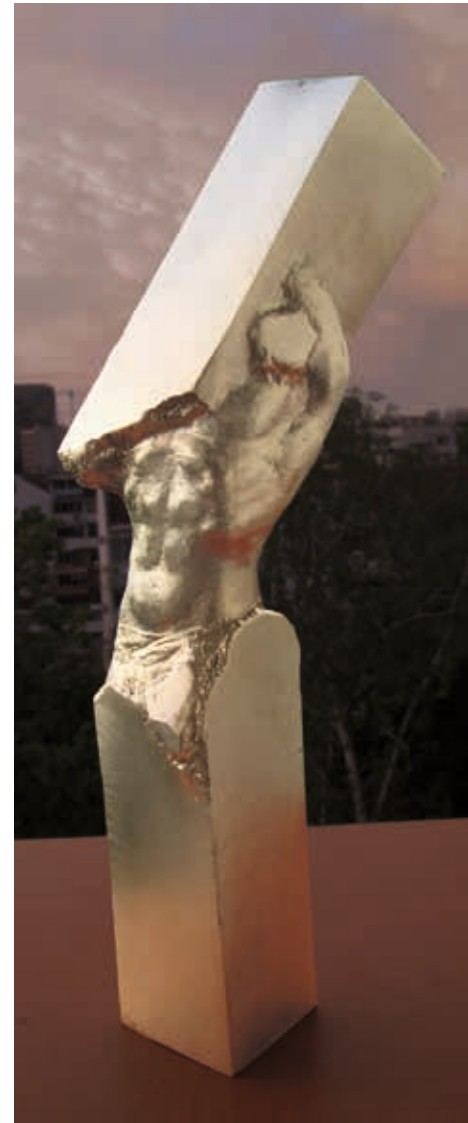


ramonabachtiger@mailbox.org  
www.ramona-bachtiger.com

# Agnessa IVANOVA PETROVA

Atelier à Shenzhen (Chine)  
Sculpture : *Communication interne*  
H: 3,00 m

Elle travaille différents matériaux où les formes se métamorphosent au gré de ses inspirations. Ses œuvres figuratives en bois expriment des sujets et des thèmes plus intimes liés aux émotions humaines. Elle utilise la structure du bois pour enrichir les formes humaines sculptées, forçant l'expression des émotions, tout en soulignant ainsi leur origine organique.



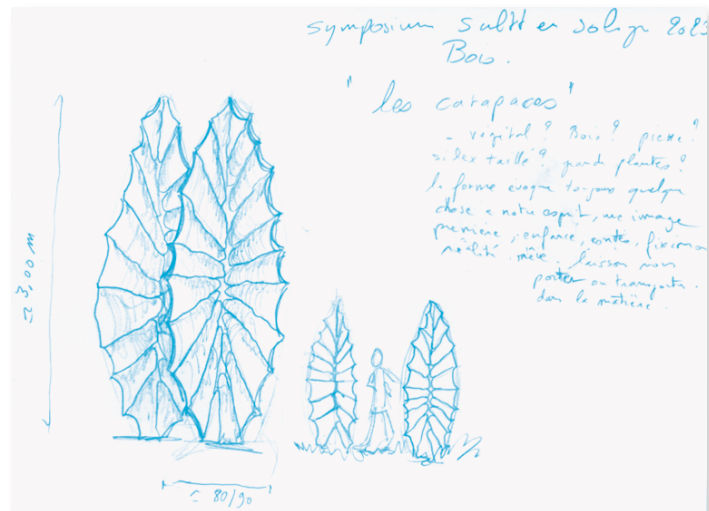
# Philippe POUSSET



Atelier à Redon (Ille-et-Vilaine)  
Sculpture : *Les Carapaces* H:3,00 m

Authentique, c'est un artiste en quête de fluidité et de simplicité recherchant avant tout l'éveil des sens (voir, toucher, sentir) réinterprétant les signaux tribaux ou ethniques.

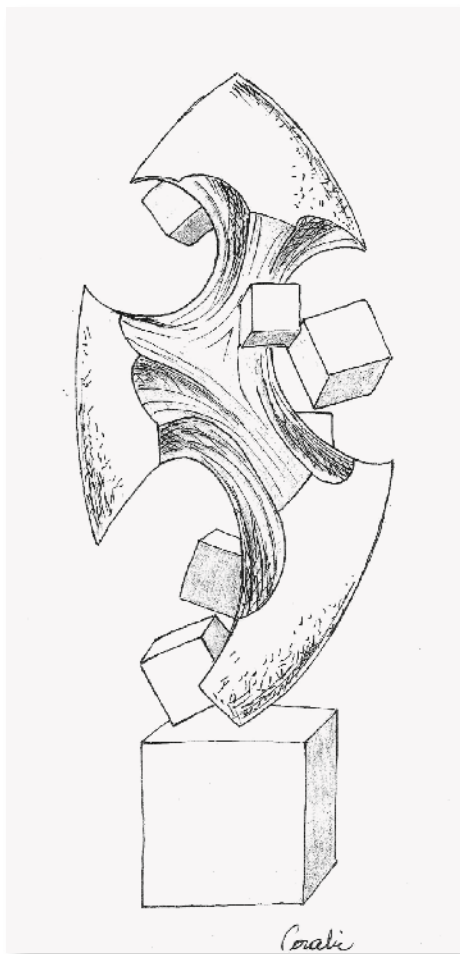
Les spectateurs se confrontant à sa sculpture peuvent l'interpréter à loisir : végétale ou bois ? minérale en silex taillé ? animal ou carapace ?



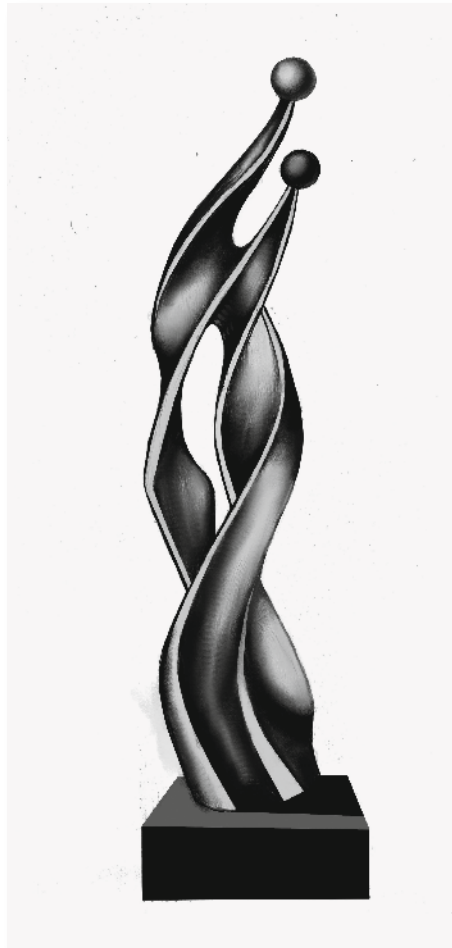
## Coralie QUINCEY

Atelier à Preignac (Gironde)  
Sculpture : *Implosion de graine*  
H: env 2,50 m

Au travers d'un dialogue respectueux avec la matière son parcours est lié aux thèmes de la féminité et de la géométrie engendrée par le sacré. Sa sculpture évoque une graine qui implose où une série de cubes semblent projetés par le souffle de l'implosion. Les cubes sont poncés alors que la graine conserve son aspect texturé. Deux formes : l'une organique contenant l'énergie vitale, l'autre géométrique créée par l'homme, spirituelle.



# Igor TKACHIVSKYI



Atelier Les Vosges (Vosges)  
Sculpture : Eternal dance  
H: 3,00 m

Voici un sculpteur possédant une grande maîtrise de son art et qui recherche avant tout la perfection technique et esthétique qui valorisera son œuvre tant sur le plan visuel que sur le message qu'elle doit délivrer. Sa sculpture la Danse Eternelle représente deux personnes unies éternellement par l'amour. D'une facture abstraite, l'artiste représente aussi bien le dynamisme que la volupté de la danse.





# Symposium Métal

Parc Albert Benoît

Salbris

## ACCUEIL DU MAIRE



### Alexandre AVRIL,

Conseiller régional

Maire de SALBRIS

Bienvenue à votre 8<sup>ème</sup> Biennale de Sculpt' en Sologne.

C'est avec un immense plaisir que la Ville de Salbris accueille cette année le *Symposium sur métal* de la 8<sup>ème</sup> Biennale de Sologne. Cet événement artistique d'envergure, qui rassemble des talents exceptionnels du monde entier, offre une expérience visuelle et émotionnelle unique.

La Biennale de Sologne est bien plus qu'une simple exposition. C'est un véritable voyage porté par les mains habiles et créatives des artistes qui transforment le bois, le métal en des œuvres d'art époustouflantes. Chaque sculpture révèle la passion, l'expertise et l'imagination sans limite de ces artistes talentueux.

Le *Symposium sur bois* sera présent à Chaumont-sur-Tharonne. Le bois, matière organique et chaleureuse, familière de notre environnement solognot, se métamorphose sous les mains des sculpteurs en formes élégantes et intemporelles. Chaque courbe, chaque détail, témoigne du savoir-faire et de la sensibilité de l'artiste. Les sculptures en bois captent la beauté de la nature et racontent des histoires riches en émotions.

D'un autre côté, et pour sa première édition, un *Symposium sur métal* prendra forme à Salbris, d'où il offrira une palette d'expressions plus audacieuses et contemporaines rappelant l'identité tellurique de cette

antique Cité de l'industrie. Les sculpteurs créent ici des œuvres qui repoussent les limites de la forme et de la structure. Le métal, comme chacun de nous, robuste mais malléable, se plie à la volonté de l'artiste, donnant naissance à des compositions captivantes et parfois surprenantes.

Au cœur de cette Biennale, vous serez émerveillés par la diversité des styles, des techniques et des thèmes abordés par les sculpteurs. Chaque artiste apporte sa vision personnelle, son expérience et sa sensibilité à travers ses créations. De la sculpture figurative à l'abstraction, de l'œuvre monumentale

à la délicatesse du détail, chaque pièce raconte une histoire unique.

Je tiens à remercier chaleureusement les artistes pour leur contribution exceptionnelle à cet événement. Leur passion fait de la Biennale de Sologne un moment inoubliable pour tous les amateurs d'art. Au plaisir de vous retrouver, entre Chaumont-sur-Tharonne et Salbris.

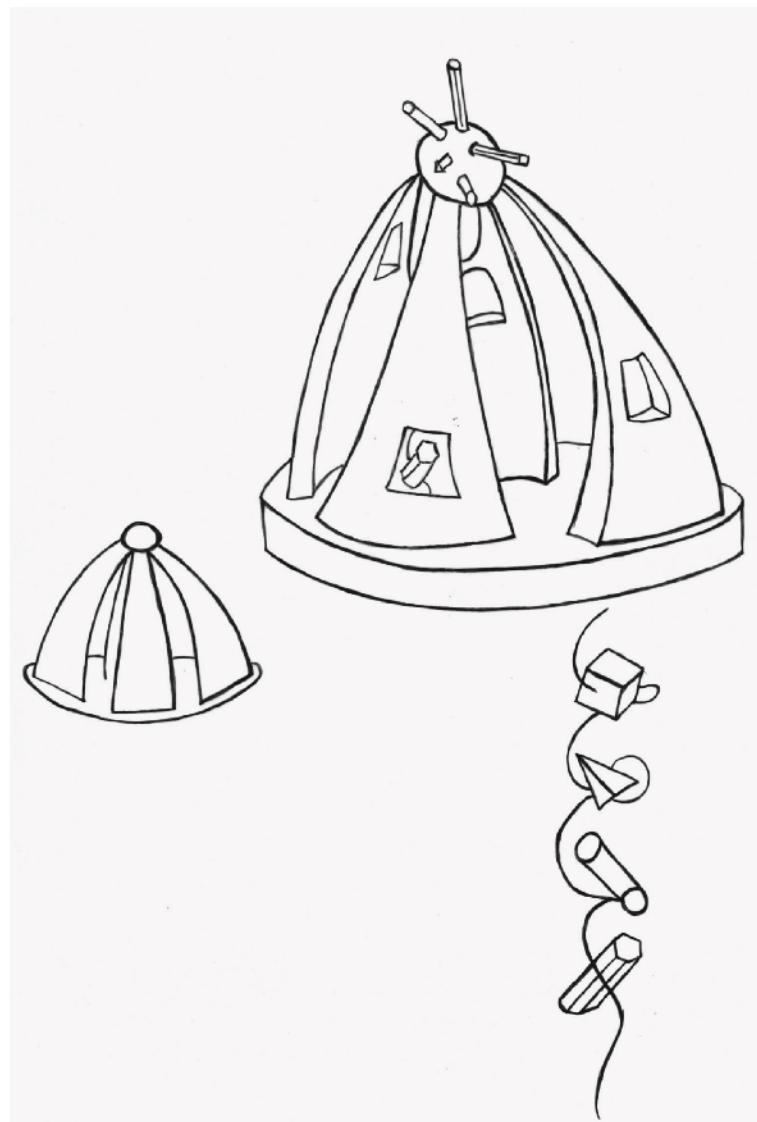
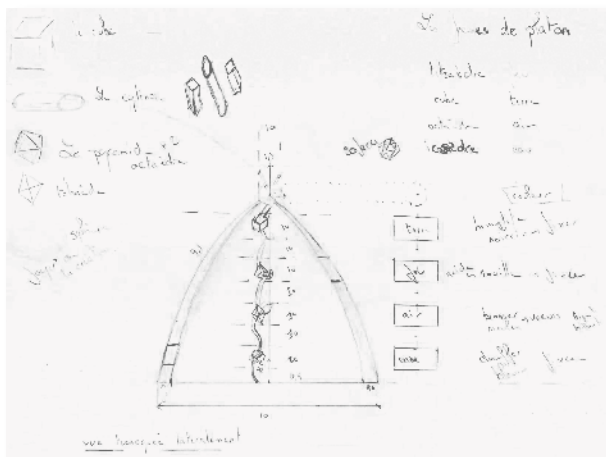
Sculpt'amicalement à vous.

<b>S</b>	Philippe BEAUPÈRE	p. 87
<b>Y</b>	Jean BRILLANT	p. 88
<b>M</b>	Bahman CHEGENI	p. 89
<b>P</b>	Marc DUPARD	p. 90
<b>O</b>	TWEAK (Éric VIALLA)	p. 91
<b>S</b>		
<b>I</b>		
<b>U</b>		
<b>M</b>		
<b>M</b>		
<b>É</b>		
<b>T</b>		
<b>A</b>		
<b>L</b>		

# Philippe BEAUPÈRE

Atelier à Salbris (Loi-et-cher)  
Sculpture : *L'esprit des formes*  
Dimensions variables

L'esprit, la forme, lequel est à l'origine de la création? Pour l'artiste ils se font écho, en perpétuelle transformation et de l'esprit et de la forme. Sa sculpture est constituée d'une large enveloppe de forme pyramidale contenant à l'intérieur un ruban d'acier sur lequel sont suspendus quatre formes géométriques représentant les quatre éléments primordiales de la création : terre, feu, air, eau.



# Jean BRILLANT



Atelier à Montréal (Canada)  
Sculpture : *Ronde de personnages*,  
Dimensions variables

Jean Brillant travaille l'acier où il fusionne la matière façonnée (industriel) à la matière trouvée (naturel). Ici il nous propose dans des tôles coupées au plasma une ronde d'une quinzaine de personnages, toutes empruntant des attitudes diverses exubérantes, insouciantes des regards et des jugements que l'on pourrait porter sur eux.



# Bahman CHEGENI

Atelier à Valiasr (Iran)

Sculpture : *Équilibre ou Déséquilibre*

Dimensions variables

Il travaille aussi bien la pierre, le marbre que le métal. Interprétant le thème il souligne les contradictions qui peuvent exister entre la compréhension d'une forme et sa signification.

L'équilibre n'est pas obligatoirement associé à la stabilité, car à chaque instant de notre vie, son équilibre est perpétuellement remis en cause. L'artiste propose son œuvre et l'observateur ensuite en dispose.



## Marc DUPARD



Atelier à Longueville (Manche)  
Sculpture : *Les pyramides de Salbris*  
H: 2,50 m

Marc est un artiste qui aime jouer avec la démesure et bouleverser les sens. Il propose sur une base de 1 m x 1 m une pyramide de H: 2,50 m constituée de deux pyramides inversées; l'une s'élevant vers le ciel (l'esprit) l'autre orientée vers la terre (la matière). La forme engendrée est réalisée en tôles d'acier où sont découpées au plasma des vides permettant d'insérer des pierres gravées et des points lumineux. L'artiste crée une sorte de sculpture animée, solennelle le jour, étincelante la nuit.





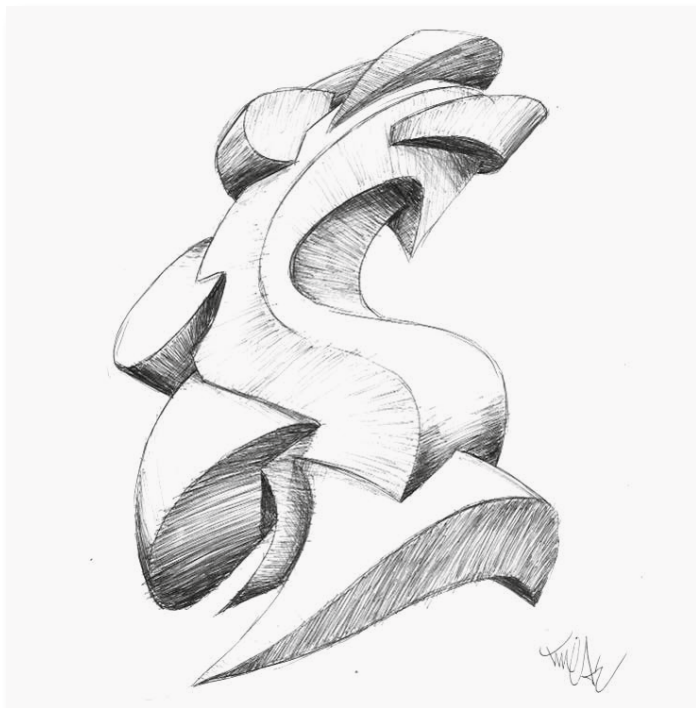
# TWEAK (Éric VIALLA)

Atelier à Saint Bonnet le Courreau (Loire)

Sculpture : *Entrelacé*

H: 2,00 m

Tweak sculpte comme il peint. Issu du Street Art et tout en restant solidement en lien avec son langage initial l'artiste réalise des œuvres en métal avec des finitions soignées. Sa sculpture, entrelacée, est composée de formes qui ondulent et s'entrelacent, voluptueuse, que chacun peut interpréter en fonction de son état d'esprit.





## REMERCIEMENTS

La 8<sup>ème</sup> Biennale de Sologne a lieu grâce à :

- la bienveillance de **Monsieur François Pignatelli**, que nous remercions chaleureusement, pour **avoir été le responsable pour la Gestion de la Mairie** accueillant le Jardin de Sculptures.
- au soutien indéfectible de Center Parcs, que nous remercions vivement, pour l'accueil et hébergement des artistes exposants.
- l'implication fidèle de **Monsieur François Pignatelli**, auquel nous sommes reconnaissants de nous permettre, **de présenter**, de présenter un beau catalogue.

Nos vifs remerciements à tous nos partenaires publics/privés, ainsi qu'aux soutiens des communes de :

- Chaumont-sur-Tharonne et son maire Monsieur Laurent Auger pour l'accueil du Symposium sur bois.
- Salbris et son maire Monsieur Alexandre Avril pour l'accueil et l'organisation du symposium sur métal.
- Et pour conclure un grand merci à tous les artistes de cette biennale, aux membres bienfaiteurs, adhérents et fidèles bénévoles de Sculpt'en Sologne qui mettent toute leur énergie et compétence à la réussite de cet événement.

# PARTENAIRES



**Acteur de référence  
de la restauration  
du monde du voyage  
et des loisirs**





Center Parcs, pionnier des vacances au cœur de la nature, est un concept qui reste sans équivalent en Europe. Présente en France, Belgique, Allemagne et aux Pays-Bas, la marque mène depuis ces dernières années une transformation profonde, accélérée par le plan stratégique « Réinvention

2025 » : montée en gamme, rénovation des cottages et des infrastructures, création de nouvelles expériences et activités pour découvrir et mieux comprendre la nature, et meilleure intégration des domaines à leur environnement local.



Un changement incarné aujourd'hui par un nouveau positionnement de marque et une identité visuelle totalement repensée. Plus que jamais, Center Parcs souhaite répondre au besoin grandissant de se sentir connectés les uns aux autres, au plus près de la nature. La marque vise ainsi à inspirer chacun à se reconnecter à la nature et à ceux qui lui sont chers.



# euridice

Euridice, agence de communication et de fidélisation experte dans le secteur du retail, accompagne ses clients centres commerciaux, retails et communautés de communes sur leurs différents besoins.

De la réflexion stratégique, à l'opérationnel avec du digital, du graphisme, ou en encore de l'animation en drive-to-store, Euridice œuvre depuis 13 ans pour apporter son expertise en proposant un service en communication à 360° avec des équipes dédiées.

L'entreprise, avec ses 14 salariés, est également présente sur le terrain de la fidélisation et déploie sur tout le territoire national - mais également en outre-mer et en Belgique - sa solution de chèques cadeaux et cartes cadeaux pour booster le trafic et le chiffre d'affaires des commerçants.

À ce titre, Euridice a développé sa propre plateforme de vente de chèques cadeaux « Kado Enjoy » pour permettre aux différents acteurs BtoB d'acheter directement en ligne.

Cet outil sera par ailleurs bientôt accessible aux particuliers, accompagné du lancement de la version dématérialisée du chèque cadeau.

Euridice, c'est l'agence clé en main pour tous les acteurs du retail souhaitant un accompagnement personnalisé et sur mesure pour développer leurs activités.

Léa Billaud  
*Directrice de la communication*

Euridice  
Immeuble Hermès - 145 Route de Millery  
69007 MONTAGNY, FRANCE  
[www.euridice-dev.com](http://www.euridice-dev.com)  
[info@euridice-dev.com](mailto:info@euridice-dev.com)



VILLE DE SALBRIS



CHAUMONT/THARONNE



## SCULPT'EN SOLOGNE

Sculpt'en Sologne, est née en 2009, à l'initiative d'une artiste sculptrice et du maire de Chaumont-sur-Tharonne, tous les deux résolument déterminés à promouvoir l'art dans leur environnement en créant un symposium sur bois au cœur du village. Puis rejoint par un collectionneur, la manifestation a pris de l'ampleur, elle est devenue la biennale de sculptures monumentales contemporaines, avec le rayonnement qu'on lui connaît aujourd'hui. L'évènement permet ainsi de répondre aux enjeux suivants :

- Sensibiliser le plus grand nombre à la sculpture monumentale en paysage.
- Promouvoir une sélection internationale d'artistes confirmés et de jeunes talents.
- Faire découvrir la Sologne, son patrimoine, susciter des échanges.

SCULPT'EN SOLOGNE EST UNE ASSOCIATION RECONNUE D'INTÉRÊT GÉNÉRAL (W413001435).

**Éditeur :**

Sculpt'en Sologne  
Association d'intérêt général  
10, rue de Romorantin  
41600 Chaumont-sur-Tharonne

**Rédaction :**

Yolande Valle  
Stanley Neff

**Infographie et photogravure :**

Bernard Lafont

**Crédits photos :**

Les artistes pour leurs œuvres, Yolande Valle, p. 4, 6 ;  
Bernard Lafont, p. 8-9, p. 72

**Impression :**

Distributeur  
10, rue de Romorantin  
41600 Chaumont-sur-Tharonne  
0247 82 12 12

Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayant droit ou ayant cause est illicite. Il en est de même pour la traduction, l'adaptation ou la transformation, l'arrangement ou la reproduction par un art ou un procédé quelconque – Article L-122-4 du Code de la propriété intellectuelle.